

Глоссарий

Терминология процесса подачи заявок на новые рДВУ

American Standard Code for Information Interchange (ASCII)	Кодировка символов, основанная на английском алфавите.
AXFR	Полная асинхронная передача, механизм протокола DNS, посредством которого зона DNS может быть скопирована на удаленный сервер DNS.
A-метка	Совместимая с ASCII форма метки ИДИ. Все операции, определенные в DNS, используют исключительно A-метки.
EPP	См. протокол EPP.
ICANN	Корпорация Интернета по распределению адресов и номеров
IPv4	Четвертая версия интернет-протокола, поддерживающая выделение IP-адресов в 32-разрядном формате.
IPv6	Шестая версия интернет-протокола, поддерживающая выделение IP-адресов в 128-разрядном формате.
IP-адрес	Уникальный идентификатор устройства в Интернете, который используется для маршрутизации обмена данными с этим устройством.
IXFR	Инкрементная передача зоны — механизм протокола DNS, посредством которого зона DNS может быть частично скопирована на удаленный сервер DNS.
LDH (Letter Digit Hyphen — буквы, цифры, пробел)	Соглашение в отношении наименований узлов, определенное в RFC 952 с поправками, внесенными в RFC 1123.
U-метка	Совместимая с Юникод форма метки ИДИ, т.е.

	строка, которую пользователь ожидает увидеть в приложениях.
Whois	Записи, содержащие регистрационные данные зарегистрированных доменных имен.
Агентство по распределению номеров Интернета (IANA)	IANA — это орган, который изначально отвечал за контроль над выделением IP-адресов, координирование установки значений параметров протокола для соответствия техническим стандартам Интернета, а также за управление DNS, в том числе делегирование доменов верхнего уровня и надзор за системой сервера имен корневой зоны. Под управлением ICANN агентство IANA распределяет адреса по региональным реестрам Интернета, согласовывает с комиссией IETF и другими техническими инстанциями устанавливаемые параметры протокола, а также осуществляет надзор за работой DNS.
Аккредитованный ICANN регистратор	Организация, заключившая с ICANN соглашение об аккредитации регистраторов. Регистратор имеет доступ к реестру и может вносить в него изменения, добавляя, удаляя или изменяя записи о доменных именах.
Алгоритм определения схожести строк	Алгоритмическое средство, применяемое для упрощения поиска запрашиваемых строк рДВУ, которые могут приводить к строковым коллизиям.
Аукцион	Способ продажи собственности или товаров покупателю, предлагающему максимальную цену.
Безопасность	В том, что касается предлагаемых услуг реестра, любое влияние на безопасность, оказываемое предложенными услугами реестра, означает (1) несанкционированное раскрытие, изменение, добавление или уничтожение данных реестра, или (2) несанкционированный доступ к информации или ресурсам в Интернете или их раскрытие системами, функционирующими в соответствии со всеми применимыми стандартами.
Бизнес-идентификатор (код причины постановки на учет)	Код учета, например, федеральный налоговый номер или информационный номер работодателя.

Буква	Любой символ в диапазоне от «а» до «z» (коды символов Юникод U+0061 — U+007A или U+0041 — U+005A).
Вариантные ДВУ	Строки ДВУ, полученные в результате замены одного или нескольких символов в строке вариантами символами из таблицы ИДИ.
Вариантные символы	Вариантные символы — это ситуация, когда два или более символов могут заменять друг друга.
Владелец прав	Лицо или организация, которой принадлежит набор прав на определенный объект собственности.
Владелец регистрации	Организация, зарегистрировавшая доменное имя.
Возражение	Официальное возражение, поданное поставщику услуг разрешения споров в соответствии с установленным данным поставщиком порядком.
Возражение в связи с ограничением общественных интересов	Возражение, выдвигаемое на том основании, что строка рДВУ, на которую подана заявка, противоречит общепринятым законодательным нормам в отношении морали и общественного порядка, признанным в соответствии с нормами международного права.
Возражение на основании строковых коллизий	Возражение, поданное на основании того, что запрашиваемая строка рДВУ похожа до степени смешения на уже существующую строку ДВУ или на другую строку рДВУ, на которую также была подана заявка.
Возражение на основании факта нарушения законных прав	Возражение, выдвигаемое на том основании, что строка рДВУ, на которую подана заявка, нарушает законные права стороны, подающей возражение.
Возражение сообщества	Возражение, поданное в результате существенного противодействия заявке на рДВУ со стороны значительной части сообщества, для которой явно или неявно была предназначена эта строка рДВУ.

Группа технической оценки услуг реестра (ГТОУР)	Группа технической оценки услуг реестра — это группа экспертов в области разработки, управления и реализации комплексных систем, стандартов и протоколов, которые используются в инфраструктуре Интернета и DNS. Члены ГТОУР выбираются ее председателем. Все члены ГТОУР и председатель группы подписывают соглашение, согласно которому они обязаны рассматривать вопросы, выносящиеся на разбирательство в комиссии, нейтрально и в соответствии с указанными определениями безопасности и стабильности.
ДВУ	См. Домен верхнего уровня
Делегирование	Процесс изменения корневой зоны для включения в нее нового ДВУ и передачи функций управления регистрациями доменных имен в этом ДВУ соответствующему оператору реестра.
Дефис	Символ дефиса («-») (код символа Юникод U+0029).
Домен верхнего уровня	Домены верхнего уровня (ДВУ) — это доменные имена на самом верху иерархии имен DNS. Они отображаются в доменных именах в качестве набора символов, следующих за последней точкой, например, «NET» в «www.example.net». Администратор ДВУ определяет, какие доменные имена второго уровня распознаются в этом ДВУ. Администратор корневого домена или корневой зоны определяет, какие ДВУ распознаются системой DNS.
Доменное имя	Имя, состоящее из двух или более (например, john.smith.name) уровней, хранящееся в базе данных реестра.
Доменное имя второго уровня	Доменное имя, зарегистрированное в данном домене верхнего уровня. Например, <icann.org> — это домен второго уровня. В данном случае «ICANN» — это метка второго уровня.

Единая политика разрешения споров о доменных именах (ЕПРД)	Политика разрешения споров, возникающих на основании заявлений о регистрации доменных имен, нарушающих права, (например, киберсквоттинг), в рамках которой проводится ускоренное административное разбирательство, инициированное владельцем прав на торговую марку путем подачи жалобы утвержденному поставщику услуг разрешения споров.
Заблаговременное предупреждение со стороны ПКК	Уведомление, публикуемое ПКК в отношении той или иной заявки на рДВУ и указывающее на то, что данная заявка может вызвать возражения или озабоченность по поводу потенциальных проблем со стороны одной или нескольких стран.
Запись NS	Тип записи в зоне DNS, указывающий на то, что часть этой зоны делегирована другому набору полномочных серверов имен.
Запрашиваемая строка рДВУ	Строка рДВУ, на которую подана заявка.
Запрос комментариев (RFC)	Серии документов RFC — это официальный канал публикации документов, относящихся к стандартам Интернета и прочим вопросам работы IESG, IAB и сообщества Интернета.
Запрос места	Этап периода подачи заявок, на котором кандидат вносит залог за каждое запрашиваемое место в системе подачи заявок. Каждой заявке выделяется одно место.
Зарезервированное имя	Строка, внесенная в список зарезервированных доменных имен верхнего уровня (См. модуль 2 Руководства кандидата).
Заявка	Заявка на новый рДВУ, поданная в соответствии с условиями и положениями Руководства кандидата. В состав заявки входит заполненная форма заявки, сопроводительные документы и прочая информация, которую может предоставить кандидат по просьбе ICANN.

Интернационализованное доменное имя (ИДИ)	Доменное имя, включающее символы, используемые в местном графическом представлении языков, письменность которых не основывается на базовом латинском алфавите (a - z), европейско-арабских цифрах (0 - 9) и дефисе (-).
Кандидат	Организация, подавшая заявку на новый рДВУ в ICANN во время периода приема заявок.
Комиссия по технологиям Интернета (IETF)	IETF — это обширное открытое международное сообщество проектировщиков, операторов, производителей и исследователей сетевого оборудования, работающих над развитием архитектуры Интернета и обеспечением его бесперебойной работы.
Комиссия экспертов по схожести строк	Комиссия, задачей которой является оценка того, способна ли запрашиваемая строка рДВУ создать вероятность путаницы для пользователей вследствие схожести с другими указанными строками.
Конкурирующая группа	Группа заявок на идентичные или схожие строки рДВУ.
Корневая зона	База данных корневой зоны содержит данные о делегировании доменов верхнего уровня, в том числе рДВУ и нДВУ. В качестве управляющего корневой зоной DNS IANA отвечает за координацию делегирования в соответствии со своими политиками и процедурами.
Международный фонетический алфавит	Стандарт записи фонетического представления разных языков. См. http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/ .
Многоязычные доменные имена в приложениях (IDNA)	Технический протокол, который используется в DNS для обработки доменных имен, содержащих символы, не входящие в набор ASCII.
МПО	Межправительственная организация.
Набор символов	Символы, используемые для записи языка. Существует три основных вида наборов символов. Алфавитный набор символов (арабский, кириллица, латиница) состоит из отдельных элементов, называемых буквами. Идеографический набор символов (например, китайский) содержит элементы, представляющие собой идеограммы.

	Третий вид называется слоговым (например, Хангиль), элементы такого набора символов представляют отдельные слоги. В системах письменности большинства языков используется только один набор символов, однако существуют и исключения, например, японский язык, в котором используются четыре разных набора символов, основанных на всех трех из описанных видов.
Национальный ДВУ	См. нДВУ.
нДВУ	Класс домена верхнего уровня, присваиваемого только странам и территориям из списка стандарта ISO 3166-1. См. http://iana.org/domains/root/db/ .
Общая система регистрации (ОСР)	Система, позволяющая нескольким регистраторам вносить изменения в реестр одновременно.
Оператор реестра	Организация, заключившая с ICANN соглашение о реестре и отвечающая за настройку и поддержку эксплуатации реестра.
Организация поддержки родовых имен (ОПРИ)	Орган ICANN, занимающийся разработкой политик в отношении родовых ДВУ и руководством подготовкой рекомендаций в отношении политики ввода новых рДВУ.
Основное место ведения деятельности	Место, где расположен главный офис компании или организации.
Основной контакт	Лицо, назначенное кандидатом в качестве основного контактного лица по вопросам, связанным с заявкой, и обладающее полномочиями для принятия решений в отношении заявки.
Период первичной оценки	Период, в ходе которого ICANN рассматривает заявку на строку рДВУ, технические и финансовые возможности кандидата и предлагаемые им услуги реестра.
Период подачи возражения	Период, в течение которого могут подаваться официальные возражения в отношении заявок на рДВУ, представленных в ICANN.

Период подачи заявки	Период, в течение которого кандидаты могут подавать заявки на новые рДВУ в ICANN.
Период расширенной оценки	Период, который может следовать за периодом первичной оценки и который служит для дополнительного рассмотрения заявок, удовлетворяющих соответствующими критериям, однако не одобренным на этапе первичной оценки.
ПКК	См. Правительственный консультативный комитет
Плата за рассмотрение заявки	Взнос, причитающийся с каждого кандидата за рассмотрение его заявки. Плата за рассмотрение заявки состоит из частичного залога и оплаты всей суммы платы за рассмотрение заявки за каждую поданную заявку. Залог позволяет кандидату получить доступ к системе приема заявок.
Поставщик услуг разрешения споров (ПУРС)	Организация, привлеченная ICANN для проведения разбирательств и вынесения решений по разногласиям на основании официально поданных возражений.
Правительственный консультативный комитет	Правительственный консультативный комитет учрежден для того чтобы рассматривать и предоставлять рекомендации по деятельности ICANN, связанной с вопросами, вызывающими озабоченность правительств, в частности вопросами, по которым возможна взаимосвязь между политиками ICANN и различным законами и международными соглашениями, или вопросами, которые могут оказывать влияние на проблемы государственной политики.
Претензии в отношении торговых марок	Уведомление в режиме реального времени любого, кто попытается зарегистрировать доменное имя, совпадающее с торговой маркой в центре обмена информацией по торговым маркам. Также извещает владельцев торговых марок в случае регистрации доменных имен, совпадающих с торговыми марками в центре обмена информацией по торговым маркам. Это обязательная процедура для всех новых рДВУ.

Приоритет оценки заявок от сообществ	Механизм урегулирования споров в отношении строк, к которому может прибегнуть кандидат, подающий заявку на рДВУ от сообщества.
Проверка перед делегированием	Техническая проверка, которую кандидаты обязаны перед делегированием запрашиваемой строки рДВУ в корневую зону.
Протокол EPP	Протокол, который используется для передачи данных между регистратором и реестром при предоставлении доменных имен.
Процедура разрешения разногласий в отношении торговых марок после делегирования.	Процедура разрешения разногласий в отношении торговых марок после делегирования (ПРРПД) предоставляет владельцам торговых марок возможность предъявлять претензии операторам реестров новых рДВУ, которые умышленно недобросовестно получают прибыль за счет систематической регистрации доменных имен в нарушение прав владельцев торговых марок. В рамках данной процедуры могут применяться разные средства правовой защиты, в том числе прекращение действия соглашения.
ПРРПД	См. Процедура разрешения разногласий в отношении торговых марок после делегирования.
Разногласия в отношении строк	Ситуация, которая возникает тогда, когда несколько правомочных кандидатов подают заявки на одинаковые рДВУ или на рДВУ, сходство между которыми настолько велико, что может привести к путанице среди пользователей в случае делегирования в корневую зону более одной из таких строк.
Ранняя регистрация.	Этап перед запуском, на котором владельцам торговых марок предоставляется возможность зарегистрировать доменные имена в ДВУ прежде, чем регистрация станет открытой для широкой публики. Это обязательная процедура для всех новых рДВУ.

Расширения безопасности системы доменных имен (DNSSEC)	Расширения DNSSEC позволяют обеспечить безопасность подстановки доменных имен в Интернете путем включения цепочки цифровых подписей в иерархию DNS.
Расширенная оценка	Второй этап процесса оценки, который применяется к заявкам, не прошедшим этап первичной оценки, однако удовлетворяющим критериям дальнейшего рассмотрения.
Раунд	См. Раунд заявок
Раунд аукциона	Период времени в ходе аукциона, начинающийся объявлением стартовой цены раунда и заканчивающийся объявлением конечной цены раунда.
Раунд заявок	Прохождение всех этапов рассмотрения заявок, полученных в период приема заявок на рДВУ. Условия и положения Руководства кандидата относятся к одному раунду заявок. Все последующие раунды заявок будут проводиться в соответствии с обновленным Руководством кандидата.
рДВУ	ДВУ, который не соответствует никакому ни одному из коду кодов страны.
рДВУ от сообщества	рДВУ от сообщества — это рДВУ, который работает на благо четко обозначенного сообщества. Кандидат, определяющий свою заявку как представляющую сообщество, должен быть готов обосновать свой статус представителя сообщества, названного в заявке.
Регистратор	См. Аккредитованный ICANN регистратор.
Реестр	Официальная основная база данных всех доменных имен, зарегистрированных в каждом из доменов верхнего уровня. Оператор реестра поддерживает основную базу данных и создает файл зоны, который позволяет компьютерам маршрутизировать интернет-трафик между доменами верхнего уровня по всему миру.

Рекомендации ПКК по новым рДВУ	Рекомендации, представленные ПКК Правлению ICANN в отношении одной или нескольких заявок на рДВУ.
Родовой домен верхнего уровня	См. рДВУ.
Руководство кандидата	Руководство кандидата на рДВУ, действующее в настоящее время, в котором описываются требования к подаваемым заявкам и процесс их рассмотрения.
Связующая запись	Явная запись IP-адреса сервера имен, помещенная в зону за пределами зоны, в которой такая информация содержалась изначально.
Система TAS	См. Система подачи заявок
Система доменных имен (DNS)	Глобальная иерархическая система доменных имен.
Система подачи заявок	Веб-интерфейс для подачи заявок на рДВУ в ICANN.
Служба быстрой приостановки (СБП)	Быстрый и эффективный механизм, позволяющий владельцам торговых марок добиться прекращения использования доменов в очевидных случаях нарушения прав на торговые марки. В случае принятия решения в пользу владельца торговой марки использование доменного имени приостанавливается. Выполнение принятых в результате подобных разбирательств решений обязательно для всех операторов рДВУ.
Совет по географическим наименованиям	Экспертная комиссия, которой ICANN поручает рассмотрение запрашиваемых строк ДВУ для определения географических наименований и составления списка необходимых в таких случаях документов.
Согласованная политика	Политика, созданная посредством процесса разработки политики ОПРИ, описанного в Приложении А устава ICANN. См. http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#AnnexA . Список существующих в настоящее время согласованных политик опубликован по адресу http://www.icann.org/en/general/consensus-policies.htm .

Соглашение о реестре	Соглашение, заключаемое ICANN с кандидатами на рДВУ, чьи заявки были одобрены, которое приведено в виде приложения к модулю 5 Руководства кандидата.
Список заявленных вариантов	Список, который ведет ICANN и в котором перечислены вариантные строки ДВУ, указанные кандидатами в заявках на рДВУ.
Стабильность	В том, что касается предлагаемых услуг реестра, влияние на стабильность означает, что предлагаемые услуги реестра (1) не отвечают соответствующим официально применимым стандартам, опубликованным надежным, признанным и полномочным органом стандартизации, например, соответствующим спецификациям стандартов или передовым практикам RFC, спонсируемых IETF, или (2) создают условия, негативно влияющие на пропускную способность, время отклика, целостность данных или связность ответов, передаваемых интернет-серверам или конечным системам, функционирующим в соответствии с любыми официально применимыми стандартами, например, соответствующим спецификациям стандартов или передовыми практиками RFC, и основанным на информации оператора реестра о делегировании или предоставлении услуг.
Стандартная заявка	Заявка, которая не была обозначена кандидатом как заявка от сообщества.
Сторона, подающая возражение	Лицо или организация, подавшая официальное возражение в отношении заявки на новый рДВУ соответствующему ПУРС.
Строка	Строка символов, из которых состоит запрашиваемый рДВУ.
Существующий ДВУ	Строка, находящаяся в списке по адресу http://iana.org/domains/root/db .
Таблица ИДИ	Таблица с перечислением всех символов, поддерживаемых определенным реестром ДВУ. Если некоторые из этих символов считаются вариантными символами, это указывается рядом с соответствующим символом. Таблицы ИДИ обычно

	содержат символы, представляющие конкретный язык или определенную систему письменности. Таблицы ИДИ также называют «таблицами языковых вариантов», «языковыми таблицами» или же «алфавитными таблицами».
Ускоренная процедура ввода нДВУ с ИДИ	Процедура ввода ограниченного количества нДВУ с ИДИ, связанных с двухбуквенными кодами ISO-3166. См. http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/ .
Услуги реестра	(1) Работа реестра имеет важнейшее значение для выполнения следующих задач: (i) получение у регистраторов данных о регистрации доменных имен и серверов имен; (ii) предоставление регистраторам информации о состоянии, относящейся к серверам зон для ДВУ; (iii) распространение файлов зон ДВУ; (iv) функционирование серверов зон реестра; и (v) распространение контактной и другой информации, связанной с регистрацией серверов доменных имен в ДВУ в соответствии с соглашением о реестре; (2) другие продукты или услуги, которые оператор реестра обязан предоставить в связи с установлением согласованной политики; и (3) любые другие продукты или услуги, которые может предоставить только оператор реестра в силу выполнения им функций оператора реестра. Более подробная информация опубликована по адресу http://icann.org/en/registries/rsep/rsep.html , где приводится полное определение услуг реестра.
Участник торгов	Кандидат, принимающий участие в аукционе.
Форма заявки	Набор вопросов, на которые кандидат должен ответить, включенных в качестве приложения в модуль 2 Руководства кандидата.
Центр обмена информацией по торговым маркам	Хранилище данных о торговых марках, направленное на поддержку услуг по защите прав на торговые марки, предлагаемых реестрами новых рДВУ.
Цифра	Любая цифра от «0» до «9» (коды символов Юникод от U+0030 до U+0039).

Эксперт по оценке	Специалист или организация, назначенные ICANN для рассмотрения заявок на этапах первичной оценки, расширенной оценки и оценки приоритета заявок от сообщества под руководством ICANN.
Юникод	<p>Стандарт, описывающий набор символов, с помощью которых можно передать написание, применяемое в большинстве языков мира.</p> <p>Стандарт Юникод включает таблицы, содержащие коды (уникальные номера) для каждого определенного символа национального алфавита. Собрание необходимых для этого наборов символов поддерживается Консорциумом Юникод.</p>